Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 50 (1990)

Anhang: Jahresrechnung 1990

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerische Verkehrszentrale

Jahresrechnung 1990

Aktiven

I. Aktiven	Woodcovern's Starre state, the result of Add Add Add Add Add Add Add Add Add Ad	
	Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert
1.1. Flüssige Mittel		
Kassa	96 394.75	98 236.80
Postcheck	479 599.54	159 826.45
Banken	1 986 672.50	1 166 174.65
Diverse	54 284.25	228 141.20
Total	2616951.04	1 652 379.10
1.2. Kurzfristige Guthaben		
Debitoren	1 870 081.17	2 442 001.55
Ausstehende Mitgliederbeiträge	28 500. –	3 000
Transitorische Aktiven	55 021.25	65704.75
Total	1 953 602.42	2 <i>5</i> 10 <i>7</i> 06.30
1.3. Langfristige Guthaben		
Beteiligungen	4 905 485.65	4 902 485.65
Darlehen	97 520.—	476 325
Garantieleistungen	492 226.25	560 653.35
Total	5 495 231.90	5 939 464

2

1. Aktiven

	Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert
1.4. Vertretungen		
 1.5. Mobilien Büroeinrichtungen/Büromaschinen EDV-Anlagen Total 1.6. Liegenschaften 1.7. Unvollendete Bauten 	1 2 277 262 2 277 263 10 433 000 11 805.95	1 1 246 743.75 1 246 744.75 9 724 133.15 434 121.35
1.8. Zu tilgende Einbaukosten Rentner	700 000.—	700 000.–
Total Aktiven	23 487 854.31	22 207 548.65
		3

0	D .
2.	Passiven
	1 43314011

2.	1 43314011		
		Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert
2.1.	Kurzfristige Schulden		
	Banken	<u></u>	66 232.60
	Kreditoren	6 037 957.95	5 489 339.15
	Transitorische Passiven	2 435 380.80	1 294 544.20
	Total	8 473 338.75	6 850 115.95
2.2.	Darlehen		
	PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000. –
	Banken	6 335 000. –	6785000
	Total	10 335 000. –	10 <i>7</i> 85 000. –
2.3.	Vertretungen		
4			

2. Passiven

21. 1 03314011		
	Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert
2.4. Rückstellungen und Reserven		
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	1 233 000.—	1 033 000
Liegenschaften	•	
- Brüssel	126 668.80	106 668.80
– Paris	540 525,45	540 525.45
- Rom	6 484.80	-,-
Umbauten Mietlokalitäten	729 822.55	569 822.55
Total	2 636 501.60	2 250 016.80
2.5. Kapital		
Am Anfang des Jahres	2 322 415.90	2791 264.24
Mehraufwand (-) / Mehreinnahmen (+)	- 279 401.94	- 468 848.34
Am Schluss des Jahres	2 043 013.96	2 322 415.90
Total Passiven	23 487 854.31	22 207 548.65
		5

3. Erträge

6

٥.	Linago			
		Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
3.1.	Mitgliederbeiträge			
	Schweizerische Eidgenossenschaft	27 000 000. –	27 000 000	27 000 000. –
	Schweizerische Bundesbahnen – fester Beitrag	750 000. –	750 000	750 000.–
	– variabler Beitrag	550 000. –	0	530 985. –
	PTT	1 500 000.—	1 500 000	1 500 000. –
	Schweizer Hotelier-Verein	350 000. –	200 000	350 000. –
	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000. –	200 000. –	200 000. –
	Swissair	210 000. –	210 000	210 000
	Schweizerische Vereinigungen	235 000. –	254 540	233 840. –
	Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten	940 000. –	987 349	944 900. –
	Total	31 735 000	31 101 889.–	31719725
3.2.	Freiwillige Subvenienten	15 000. –	13 165.—	14 <i>77</i> 0.–
3.3.	Betriebserträge			
	Aktivzinsen	295 000. –	589 196.92	546 203.40
	Bewertungsgewinne	0		43 708.65
	Verschiedenes	<u> </u>	317 377.50	227 826.80
	Total	465 000. –	906 574.42	81 <i>7 7</i> 38.85

3.	Erträge			
		Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
3.4.	Einnahmen Kommunikation			
	Marktforschung	0	7 551.70	11 477.50
	Offentlichkeitsarbeit	596 600	631 295.40	547 247.65
	Werbemittel	1 225 600	1 644 518.29	1 360 784.70
	Werbung	164 300. –	108 258.70	263 811.30
	Verkaufsförderung	1 874 900. –	2 130 319.50	1 973 026.90
	Information	74 400. –	106 564.90	73 542.05
	Ankunfts- und Versandspesen	940 200. –	1 257 051.95	1 012 652.20
	Total	4 876 000. –	5 885 560 44	5 242 542.30
3.5.	Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit			
	Kommissionseinnahmen	1 100 000. –	1 177 851.33	4 692 624.80
	Übergangsbeitrag SBB	700 000. –	700 000	700 000. –
	Total	1 800 000.—	1 877 851.33	5 392 624.80
3.6.	Gewinne aus Liegenschaften	503 000. –	561 074.50	62 973.40
3. <i>7</i> .	Auflösung von Rückstellungen und Reserven			
	Umbauten Mietlokalitäten	0		1 800 000. –
	Auslagen Vertretungen Dezember	0	143 967.05	
	Total	0	143 967.05	1 800 000.—
Tota	l Erträge	39 394 000. –	40 490 081.74	45 050 374.35
3.8.	Mehraufwand	1 450 000.—	279 401.94	468 848.34
Gesc	amttotal	40 844 000. –	40 769 483.68	45 519 222.69
				7

4	D	
Λ	Rotrio	bsautwand
4.	Dellie	DSGUIVVGIIG

4.	Betriebsautwand			
		Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
4.1.	Behördenaufwand	82 000. –	101 666.30	70 629.15
4.2.	Personalkosten		The Part of the	
	Gehälter	15 645 000. –	14 980 916.15	15310617.65
	Sozialaufwand	2 907 000	3 218 438.35	3 361 860.50
	Aus- und Weiterbildung	216 000	238 655.75	203 439.15
	Versetzungen	126 000	216 106.70	230 868.55
	Total	18 894 000.—	18 654 116.95	19 106 785.85
4.3.	Raumkosten			
	Mieten	3 345 000. –	3 108 098.90	2 542 118.85
	Heizung	434 800. –	385 <i>7</i> 31. <i>7</i> 0	414 583.40
	Bürounterhalt	884 200	780 047.85	788 431.25
	Total	4 664 000. –	4 273 878.45	3745 133.50
4.4.	Betriebskosten			
	Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex,			
	Telefax	922 400. –	881 318.95	953 420.10
	Steuern, Versicherungen	209 300. –	175 020.10	473 621.50
	Mobiliarunterhalt	285 300. –	244 176.10	234 549.50
	Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste	285 300. –	33 016.03	11 588.04
	Allgemeine Unkosten	151 700.–	181 935.60	194 284.65
	Total	1 854 000.—	1 515 466.78	1 867 463.79
Tota	al Betriebsaufwand	25 494 000. –	24 545 128.48	24790012.29
8				

5.	Ausgaben	Kommuni	kation
O .	Mosgaberi	Common	Kulloli

5. Ausgaben Kommunikation			
	Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
5.1. Marktforschung	80 000	161 983.90	117 271.60
5.2. Offentlichkeitsarbeit	2 489 500	2 <i>7</i> 85 082.35	3 154 828.70
5.3. Werbemittel	3 334 400. –	3 577 459.85	3 652 269.40
5.4. Werbung	778 000. –	714811.25	1 154 421.45
5.5. Verkaufsförderung	3 397 900	3 278 026.75	3 399 538.20
5.6. Information	464 700. –	363 171.40	376 697.40
5.7. Ankunfts- und Versandspesen	1 967 400. –	1 905 766.45	1 884 637.75
5.8. Reise- und Repräsentationsspesen	418 100	469 462,10	463 218.30
Total Ausgaben Kommunikation	12 930 000. –	13 255 764.05	14 202 882.80
			9

6. Ausserordentlicher Aufwand			
	Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit	120 000. –	161 196.45	1 706 072.65
6.2. Abschreibungen		All the state of	
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	250 000. –	131 308.75	364 631
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	800 000	<i>7</i> 61 <i>7</i> 06. <i>7</i> 0	403 261.70
Umbauten Mietlokalitäten	450 000.—	<u>353 421.70</u>	2 438 090.70
Total	1 500 000.—	1 246 437.15	3 205 983.40
6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven			
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	100 000. –	200 000. –	500 000. –
Umbauten Mietlokalitäten	150 000. –	160 000	-,-
Auslagen Vertretungen Dezember	0	0	79 171.45
Total	250 000. –	360 000.—	579 171.45
6.4. Leistungen für Rentner	550 000. –	888 804.55	828 358.—
6.5 Bankzinsen Beteiligung Swiss Centre London	0	312 153	206 742.10
Total Ausserordentlicher Aufwand	2 420 000. –	2 968 591.15	6 526 327.60
Total Aufwendungen	40 844 000. –	40 769 483.68	45 519 222.69
6.6 Minderaufwand	0		
Gesamttotal	40 844 000. –	40 769 483.68	45 519 222.69
10			

7.	Separat	rechnung		A second of the	
			Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
<i>7</i> .1.	Liegenscho	aft Brüssel			
	Ertrag	Eigenmiete	60 000. –	60 000	60 000. –
		Fremdmieten	13 000	13 <i>7</i> 02.10	13 968.30
		Total Ertrag	73 000. –	73 702.10	73 968.30
	Aufwand	Abschreibungen	10 000.—	10 000	35 000. –
	and the second s	Übrige Kosten	10 000. –	5 896.80	15796.45
		Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	20 000	20 000	21 000
		Total Aufwand	40 000. –	35 896.80	71 796.45
	Saldo der	Liegenschaft (Gewinn)	33 000	37 805.30	2 171.85
	Total		73 000. –	73 <i>7</i> 02.10	73 968.30
7.2.	Liegenscho	aft Paris			
	Ertrag	Eigenmiete	550 000	550 000	500 000
		Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung)	300 000	341 982.20	374 114.50
		Total Ertrag	850 000. –	891 982.20	874 114.50
	Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	130 000. –	133 083.95	123 312.95
		Abschreibungen	50 000. –	235 629.05	410 000. –
	ASSOCIATION OF THE PROPERTY OF	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	200 000. –		280 000
		Total Aufwand	380 000	368 <i>7</i> 13.—	813312.95
	Saldo der	Liegenschaft (Gewinn)	470 000	523 269.20	60 801.55
	Total	-	850 000. –	891 982.20	874 114.50
			ė.		11

7.	Separatrect	nnung
----	-------------	-------

/.	Separa	trechnung		The same of the sa	
			Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
7.3.	Liegenschaft Rom			Sugar a	
	Ertrag	Eigenmiete	0	50 000	
	#144.00000000000000000000000000000000000	Fremdmieten	0	18 400.—	
		Total Ertrag	0	68 400.—	
	Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	0	61 299.15	
		Abschreibungen	0	616.05	
		Übrige Kosten	0		
		Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	0	6 484.80	
		Total Aufwand	0	68 400. –	
	Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		0		
	Total		0	68 400.—	
		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e			
				ranger at but	

	Detailzahlen zu:				
			Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
4.2.	Personalkosten			Arran des M	
	Gehälter	Hauptsitz	5 283 000. –	5 184 <i>5</i> 76.95	4 975 886.75
	and the state of t	Vertretungen	10 362 000	9 <i>7</i> 96 339.20	10 334 730.90
		Total	15 645 000. –	14 980 916.15	15310617.65
	Sozialaufwand	Hauptsitz	988 000. –	1 177 621	1 134 766.25
	MARGINERAL LANGE - And Andrews - And	Vertretungen	1 919 000	2 040 817.35	2 227 094.25
		Total	2 907 000	3 218 438.35	3 361 860.50
	Aus- und Weiterbildung	Hauptsitz	70 000. –	88 025.15	56 821.45
		Vertretungen	146 000. –	150 630.60	146617.70
		Total	216 000	238 655.75	203 439.15
	Versetzungen	Hauptsitz	15 000. –	27 386.10	19 557.90
	LANCE OF THE OWNER OF THE PERSON OF THE PERS	Vertretungen	111 000	188 720.60	211 310.65
		Total	126 000	216 106.70	230 868.55
4.3.	Raumkosten				
	Mieten	Hauptsitz	1 007 000	973 646	702 820. –
	The read was to the control of the first the control of the contro	Vertretungen	2 338 000. –	2 134 452.90	1 839 298.85
		Total	3 345 000	3 108 098.90	2 542 118.85
	Heizung	Hauptsitz	20 000. –	13 <i>7</i> 09.60	17 234.95
		Vertretungen	414 800. –	372 022.10	397 348.45
		Total	434 800	385 <i>7</i> 31. <i>7</i> 0	414 583.40

Hauptsitz Vertretungen

Total

Bürounterhalt

115 207.30 664 840.55

780 047.85

133 000.-

751 200.-

884 200.-

125 518.85 662 912.40

788 431.25

13

Detailzahlen zu:

	Derdiizanien zu:			
	*	Budget 1990	Rechnung 1990	Rechnung 1989
4.4.	Betriebskosten		and the second s	
	Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax		AS AT THE RESIDENCE OF THE SECOND SEC	
	- Hauptsitz	230 000. –	206 128.25	222 691.45
	- Vertretungen	692 400	675 190.70	730 728.65
	Total	922 400. –	881 318.95	953 420.10
	Steuern, Versicherungen			
	- Hauptsitz	20 000. –	18 324.25	17 660.45
	- Vertretungen	189 300. –	156 695.85	455 961.05
	Total	209 300.—	175 020.10	473 621.50
	Mobiliarunterhalt			
	- Hauptsitz	40 000. –	33 267.60	27 435.45
	- Vertretungen -	245 300	210 908.50	207 114.05
	Total	285 300. –	244 176.10	234 549.50
	Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste			
	- Hauptsitz	6 000	3 660.75	2 987.88
	- Vertretungen	279 300. –	29 355.28	8 600.16
3	Total	285 300. –	33 016.03	11 588.04
	Allgemeine Unkosten	T. H.		
	- Hauptsitz	32 000	52 863.60	31 887.75
	– Vertretungen _	119 <i>7</i> 00.–	129 072.—	162 396.90
•	Total	151 <i>7</i> 00.–	181 935.60	194 284.65

Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1990 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind,
- die Geschäftsführung den Aufgaben entsprechend organisiert und die Voraussetzungen für eine gesetzes- und statutenkonforme Geschäftsführung gegeben sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 27. Februar 1991

Die Kontrollstelle:

- L. Müller
- B. Camanni
- B. Yerly